

České vydání

Právní předpisy

Svazek 51

20. května 2008

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 430/2008 ze dne 19. května 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 1

★ Nařízení Komise (ES) č. 431/2008 ze dne 19. května 2008 o otevření a správě dovozní celní kvóty pro zmrazené hovězí maso kódu KN 0202 a pro produkty kódu KN 0206 29 91 3

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2008/376/ES:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 29. dubna 2008 o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program 7

Komise

2008/377/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 8. května 2008 o určitých ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat na Slovensku (oznámeno pod číslem K(2008) 1765) ⁽¹⁾ 18

2008/378/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 15. května 2008, kterým se mění rozhodnutí 2006/133/ES, kterým se po členských státech žádá dočasné přijetí doplňujících opatření proti šíření hádátka *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* z oblastí Portugalska, mimo oblastí, v nichž byla potvrzena jeho nepřítomnost (oznámeno pod číslem K(2008) 1892) 22

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

- ★ Společná akce Rady 2008/379/SZBP ze dne 19. května 2008, kterou se mění společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EUBAM Rafah) 24



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 430/2008

ze dne 19. května 2008

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽¹⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. května 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. května 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 19. května 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	54,0
	TN	105,3
	TR	90,6
	ZZ	83,3
0707 00 05	EG	167,2
	JO	196,3
	MK	40,9
	TR	127,2
	ZZ	132,9
0709 90 70	TR	122,5
	ZZ	122,5
0805 10 20	EG	42,0
	IL	71,2
	MA	56,7
	TN	52,0
	TR	54,8
	US	56,4
0805 50 10	ZZ	55,5
	AR	144,4
	BR	156,0
	MK	58,7
	TR	155,1
	US	135,5
	ZA	134,8
0808 10 80	ZZ	130,8
	AR	94,1
	BR	83,7
	CA	75,2
	CL	92,2
	CN	84,8
	MK	64,0
	NZ	114,9
	US	122,8
	UY	77,7
	ZA	80,5
	ZZ	89,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 431/2008

ze dne 19. května 2008

o otevření a správě dovozní celní kvóty pro zmrazené hovězí maso kódu KN 0202 a pro produkty kódu KN 0206 29 91

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

licence vydané na základě tohoto nařízení, s výhradou případných odchylek.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 32 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Seznam CXL Světové obchodní organizace vyžaduje, aby Společenství otevřelo roční dovozní kvótu pro 53 000 tun zmrazeného hovězího masa kódu KN 0202 a pro produkty kódu KN 0206 29 91 (pořadové číslo 09.4003). Každoročně by se měla stanovit prováděcí pravidla pro otevření a správu této kvóty na období od 1. července do 30. června následujícího roku.

(2) Podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 by měly být dovozy do Společenství spravovány pomocí dovozních licencí. Je však vhodné tuto kvótu spravovat nejprve prostřednictvím přidělení dovozních práv a poté prostřednictvím vydání dovozních licencí, jak je stanoveno v čl. 6 odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí⁽²⁾. Hospodářské subjekty, které získaly dovozní práva, by tak měly možnost se během kvótového období s ohledem na své aktuální obchodní toky rozhodnout, kdy chtějí podat žádost o dovozní licence. Podle uvedeného nařízení končí doba platnosti licencí poslední den dovozního celního kvótového období.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty⁽³⁾, a nařízení Komise (ES) č. 382/2008 ze dne 21. dubna 2008 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa⁽⁴⁾ by se měla vztahovat na dovozní

(4) Správa kvóty pro rok 2007/08 probíhala v souladu s ustanoveními nařízení Komise (ES) č. 529/2007 ze dne 11. května 2007 o otevření a správě dovozní celní kvóty pro zmrazené hovězí maso kódu KN 0202 a pro produkty kódu KN 0206 29 91 (od 1. července 2007 do 30. června 2008)⁽⁵⁾. Uvedené nařízení stanovilo metodu správy založenou na kritériu objemu dovozu, které zajišťuje, aby kvóta byla přidělena profesionálním hospodářským subjektům schopným dovážet hovězí maso bez nekalé spekulace.

(5) Výsledky získané uplatňováním uvedené metody jsou pozitivní, a proto je třeba zachovat tutéž metodu správy pro kvótová období začínající od 1. července 2008. Je proto vhodné stanovit referenční období pro způsobilý dovoz, které je dostatečně dlouhé na to, aby umožnilo rozpoznat reprezentativní údaje o objemu, a také dostatečně aktuální na to, aby odráželo nejnovější vývoj v obchodě.

(6) Nařízení (ES) č. 1301/2006 stanoví zejména podrobná pravidla týkající se žádostí o dovozní práva, postavení žadatelů a vydávání dovozních licencí. Ustanovení nařízení (ES) č. 1301/2006 by se měla používat na dovozní licence vydané na základě tohoto nařízení, aniž jsou dotčeny dodatečné podmínky stanovené tímto nařízením.

(7) Aby se zamezilo spekulaci, měla by být pro každého žadatele v rámci kvóty stanovena jistota ve spojení s dovozními právy.

(8) S cílem zajistit, aby každý hospodářský subjekt požádal o dovozní licenci pro všechna přidělená dovozní práva, je třeba stanovit, že tato povinnost představuje zásadní požadavek ve smyslu nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty⁽⁶⁾.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

(¹) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 98/2008 (Úř. věst. L 29, 2.2.2008, s. 5).

(²) Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).

(³) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1423/2007 (Úř. věst. L 317, 5.12.2007, s. 36).

(⁴) Úř. věst. L 115, 29.4.2008, s. 10.

(⁵) Úř. věst. L 123, 12.5.2007, s. 26.

(⁶) Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro období od 1. července do 30. června následujícího roku (dále jen „dovozní celní kvótové období“) se každý rok otevírá dovozní celní kvóta v celkové výši 53 000 tun, vyjádřená v hmotnosti vykostěného masa, pro zmrazené hovězí maso kódu KN 0202 a pro produkty kódu KN 0206 29 91.

Pořadové číslo celní kvóty je 09.4003.

2. Valorické clo společného celního sazebníku uplatňované v rámci kvóty uvedené v odstavci 1 činí 20 %.

Článek 2

1. Dovozní celní kvóta uvedená v čl. 1 odst. 1 je spravována nejprve přidělením dovozních práv a poté prostřednictvím vydání dovozních licencí.

2. Nařízení (ES) č. 1291/2000, (ES) č. 1301/2006 a (ES) č. 382/2008 se použijí, nestanoví-li toto nařízení jinak.

Článek 3

Pro účely tohoto nařízení:

- a) 100 kilogramů nevykostěného masa odpovídá 77 kilogramům vykostěného masa;
- b) „zmrazeným masem“ se rozumí maso, které je zmrazené a při vstupu na celní území Společenství má v jádře teplotu -12°C nebo nižší.

Článek 4

1. Pro účely použití článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 musí žadatelé o dovozní práva prokázat, že množství hovězího masa kódů KN 0201, 0202, 0206 10 95 nebo 0206 29 91 bylo jimi nebo jejich jménem dovezeno na základě odpovídajících celních ustanovení v období mezi 1. květnem a 30. dubnem, které předcházelo ročnímu dovoznímu celnímu kvótovému období (dále jen „referenční množství“).

2. Společnost, která vznikla fúzí společností, z nichž každá dovezla referenční množství, může tato referenční množství použít jako základ své žádosti.

Článek 5

1. Žádosti o dovozní práva se předkládají nejpozději do 13:00 hodin bruselského času 1. června předcházejícího ročnímu dovoznímu celnímu kvótovému období.

Celkové množství uvedené v žádostech o dovozní práva předložených v ročním dovozním celním kvótovém období nesmí přesáhnout referenční množství žadatele. Žádosti, které nejsou

v souladu s tímto pravidlem, budou příslušnými orgány zamítnuty.

2. Spolu s žádostí o dovozní práva musí být složena jistota ve výši 6 EUR na 100 kg ekvivalentu vykostěného masa.

3. Třetí pátek po skončení lhůty pro předkládání žádostí podle odstavce 1 a nejpozději ve 13:00 hodin bruselského času členské státy oznámí Komisi celková množství, o která žádají.

Článek 6

1. Dovozní práva se udělí sedmý a nejpozději šestnáctý pracovní den po skončení oznamovací lhůty podle čl. 5 odst. 3.

2. Pokud v důsledku použití přidělového koeficientu uvedeného v čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1301/2006 dojde k tomu, že je přiděleno méně dovozních práv, než o kolik bylo požádáno, je jistota složená v souladu s čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení v poměrné výši bez prodloužení uvolněna.

Článek 7

1. Aby se množství přidělená v rámci kvóty podle čl. 1 odst. 1 mohla propustit do volného oběhu, je třeba předložit dovozní licenci.

2. Žádosti o dovozní licence zahrnují celkové přidělené množství. Tato povinnost představuje zásadní požadavek ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2220/85.

Článek 8

1. Žádosti o licence mohou být podány výhradně v členském státě, ve kterém žadatel zažádal o dovozní práva v rámci kvóty podle čl. 1 odst. 1 a ve kterém tato práva získal.

Každé vystavení dovozní licence má za následek odpovídající snížení získaných dovozních práv a jistota složená v souladu s čl. 5 odst. 2 je v poměrné výši bez prodloužení uvolněna.

2. Dovozní licence se vydávají na základě žádosti hospodářského subjektu, který dovozní práva získal, a na jeho jméno.

3. Žádosti o licenci a dovozní licence obsahují:

a) v kolonce 16 jednu z těchto skupin kódů KN:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91;

b) v kolonce 20 pořadové číslo kvóty (09.4003) a alespoň jednu z poznámek uvedených v příloze tohoto nařízení.

Článek 9

1. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 oznámí členské státy Komisi:

- a) nejpozději desátý den každého měsíce množství produktů, včetně oznámení „bezpředmětné“, pro která byly v předcházejícím měsíci vydány dovozní licence;
- b) nejpozději do 31. října po skončení každého dovozního celního kvótového období množství produktů, včetně oznámení „bezpředmětné“, na něž se vztahují nevyužité nebo částečně využitá dovozní licence a jež odpovídají rozdílu mezi množstvími zapsanými na zadní straně dovozních licencí a množstvími, na která byly licence vydány.

2. Nejpozději 31. října po skončení každého dovozního celního kvótového období členské státy oznámí Komisi množství produktů, která byla v předchozím dovozním celním kvótovém období skutečně propuštěna do volného oběhu.

3. V oznámeních podle odstavců 1 a 2 tohoto článku se množství vyjádří jako hmotnost produktu v kilogramech podle kategorií produktů uvedených v příloze V nařízení Komise (ES) č. 382/2008.

Článek 10

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. května 2008.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

Poznámky uvedené v čl. 8 odst. 3 písm. b)

— bulharsky:	Замразено говеждо или телешко месо (Регламент (ЕО) № 431/2008)
— španělsky:	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 431/2008]
— česky:	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 431/2008)
— dánsky:	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 431/2008)
— německy:	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 431/2008)
— estonsky:	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 431/2008)
— řecky:	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008]
— anglicky:	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 431/2008)
— francouzsky:	Viande bovine congelée [Règlement (CE) n° 431/2008]
— italsky:	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 431/2008]
— lotyšsky:	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 431/2008)
— litevsky:	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 431/2008)
— maďarsky:	Szarvasmarhafélék húsa fagyaszttva (431/2008/EK rendelet)
— maltsky:	Laham iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 431/2008)
— nizozemsky:	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 431/2008)
— polsky:	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 431/2008)
— portugalsky:	Carne de bovino congelada [Reglamento (CE) n.º 431/2008]
— rumunsky:	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 431/2008]
— slovensky:	Mrazené mäso z hovädzieho dobytku [Nariadenie (ES) č. 431/2008]
— slovinsky:	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 431/2008)
— finsky:	Jäädetyttä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 431/2008)
— švédsky:	Frost kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 431/2008)

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 29. dubna 2008

o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program

(2008/376/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

výzkum technologický rozvoj a demonstrace v odvětvích spjatých s průmyslem uhlí a oceli.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Protokol o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESÚO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojený ke Smlouvě o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2003/76/ES ze dne 1. února 2003, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESÚO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel⁽¹⁾, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,⁽²⁾

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příjmy z investic čisté hodnoty majetku Evropského sdružení uhlí a oceli (ESÚO) v likvidaci a po dokončení likvidace majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel se převádějí do Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, který je výhradně určen k financování výzkumných projektů mimo rámcový program Společenství pro

(2) Výzkumný fond pro uhlí a ocel má být spravován Komisí v souladu se zásadami podobnými zásadám, jimiž se řídí bývalé programy ESÚO pro technický výzkum v oblasti uhlí a oceli, a na základě víceletých technických základních směrů, jež by měly rozšiřovat výše uvedené programy ESÚO, přičemž Komise umožní vysokou koncentraci výzkumných činností a zajistí, aby tyto činnosti doplňovaly činnosti rámcového programu Společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace.

(3) Sedmý rámcový program Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007–2013) zavedený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady 1982/2006/ES ze dne 18. prosince 2006⁽³⁾ (dále jen „sedmý rámcový program“) požaduje přezkoumání rozhodnutí Rady 2003/78/ES ze dne 1. února 2003, kterým se stanoví víceleté technické základní směry pro výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel⁽⁴⁾, aby se zajistilo, že Výzkumný fond pro uhlí a ocel doplňuje sedmý rámcový program v odvětvích spjatých s průmyslem uhlí a oceli.

(4) Výzkum a technický vývoj vytváří velmi důležité prostředky podporující cíle Společenství v oblasti energetiky s ohledem na dodávky uhlí ze Společenství a jeho konkurenceschopnou přeměnu a využití šetrné k životnímu prostředí. Navíc rostoucí mezinárodní rozměry trhu s uhlím a celosvětový rozsah problémů, jimž je třeba čelit, znamenají, že Společenství musí převzít vedoucí úlohu při řešení úkolů v oblasti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 29, 5.2.2003, s. 22.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 10. dubna 2008 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Úř. věst. L 412, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 29, 5.2.2003, s. 28.

moderních technik, bezpečnosti těžby a ochrany životního prostředí na celosvětové úrovni tak, že bude předsávat know-how potřebné pro další technologický pokrok, lepší pracovní podmínky (zdraví a bezpečnost) a lepší ochranu životního prostředí.

- (5) Vzhledem k obecnému cíli zvýšit konkurenceschopnost a přispívat k udržitelnému rozvoji je hlavní důraz výzkumu a technologického rozvoje kladen na nové nebo vylepšené technologie zaručující ekonomickou, čistou a bezpečnou výrobu oceli a výrobků z oceli charakterizované stabilním růstem výkonnosti, vhodností použití, uspokojováním potřeb zákazníka, delší životností, snadnou obnovitelností a recyklací.
- (6) Pořadí, v jakém jsou cíle výzkumu pro uhlí a ocel v tomto rozhodnutí uvedeny, by neměly představovat pořadí jejich důležitosti.
- (7) V rámci správy Výzkumného fondu pro uhlí a ocel by Komisi měly být nápomocny poradní a technické skupiny zastupující velkou šíři zájmů různých odvětví a jiných zúčastněných stran.
- (8) Nedávné rozšíření o nové členské státy vyžaduje úpravu technických pokynů stanovených v rozhodnutí 2003/78/ES, zejména pokud jde o složení poradních skupin a definici uhlí.
- (9) V souladu s prohlášením č. 4 k rozhodnutí zástupců vlád členských států zasedajících v Radě 2002/234/ESUO ze dne 27. února 2002 ⁽¹⁾ se Komise opětovně zabývala definicí oceli a dospěla k závěru, že danou definici není nutné měnit. Ocelové odlitky, výkovky a výrobky práškové metalurgie jsou totiž tématy, kterými se již zabývá sedmý rámcový program.
- (10) Obecným přístupem k revizi rozhodnutí 2003/78/ES je, že by se měly ponechat nedotčené postupy, které pomocné skupiny považovaly za účinné, a současně by se měl provést omezený, ale nezbytný počet změn a správních zjednodušení, aby se zajistila doplňkovost se sedmým rámcovým programem.
- (11) Uvedené úpravy zahrnují vypuštění některých doprovodných opatření, jak již předpokládá sedmý rámcový program. Rovněž je nezbytné sladit pravidelné revize a jmenování odborníků týkající se výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel s pravidly stanovenými v sedmém rámcovém programu.

- (12) Měla by být zrevidována pravidla složení poradních skupin, zejména pokud jde o zastoupení zainteresovaných členských států a vyvážené zastoupení mužů a žen v souladu s rozhodnutím Komise 2000/407/ES ze dne 19. června 2000 o vyváženém zastoupení mužů a žen ve výborech a odborných skupinách jí zřízených ⁽²⁾.
- (13) Komise by měla mít příležitost vyhlášovat vyhrazená nabídková řízení v rámci cílů výzkumu vymezených v tomto rozhodnutí.
- (14) Maximální celkový finanční příspěvek z Výzkumného fondu pro uhlí a ocel na pilotní a ukázkové projekty by měl být zvýšen na 50 % způsobilých nákladů.
- (15) Přístup zakládající se na způsobilých nákladech by měl být v souladu s lepší definicí kategorií nákladů a s revidovaným procentuálním podílem pro výpočet režijních nákladů.
- (16) Komise opětovně posoudila víceleté technické pokyny stanovené v rozhodnutí 2003/78/ES a zjistila, že vzhledem k vyžadovaným změnám je vhodné uvedené rozhodnutí nahradit.
- (17) Aby se zajistila potřebná kontinuita s rozhodnutím 2003/78/ES, mělo by se toto rozhodnutí použít od 16. září 2007. Žadatelé, kteří předloží své návrhy mezi 16. září 2007 a dnem, kdy toto rozhodnutí nabývá účinku, budou vyzváni, aby své návrhy předložili znovu v souladu s tímto rozhodnutím, což by jim mělo umožnit využít příznivějších podmínek stanovených tímto rozhodnutím, zejména pokud jde o finanční příspěvek na pilotní a ukázkové projekty.
- (18) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽³⁾.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

KAPITOLA 1

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Tímto rozhodnutím se přijímá výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a stanoví víceleté technické základní směry pro provádění uvedeného programu.

⁽²⁾ Úř. věst. L 154, 27.6.2000, s. 34.

⁽³⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 79, 22.3.2002, s. 42.

KAPITOLA II

**VÝZKUMNÝ PROGRAM VÝZKUMNÉHO FONDU PRO UHLÍ
A OCEL**

ODDÍL 1

Přijetí výzkumného programu

Článek 2

Přijetí

Přijímá se výzkumný program Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (dále jen „výzkumný program“).

Výzkumný program podporuje konkurenceschopnost odvětví Společenství spojených s uhelným a ocelářským průmyslem. Výzkumný program je v souladu s vědeckými, technologickými a politickými cíli Společenství a doplňuje činnosti prováděné v členských státech a v rámci stávajících výzkumných programů Společenství, zejména v rámci rámcového programu pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (dále jen „rámcový program výzkumu“).

Přitom se podporuje koordinace, doplňkovost a součinnost mezi těmito programy, stejně jako výměna informací mezi projekty financovanými z tohoto výzkumného programu a projekty financovanými z rámcového programu výzkumu.

Výzkumný program podporuje výzkumné činnosti zaměřené na cíle vymezené pro uhlí v oddíle 3 a pro ocel v oddíle 4.

ODDÍL 2

Definice uhlí a oceli

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

1) „uhlím“:

- a) černé uhlí, včetně uhlí vysoké a střední jakosti „A“ (subbituminózní uhlí), jak je definováno v mezinárodním kodifikačním systému uhlí Evropské hospodářské komise OSN;
- b) brikety z černého uhlí;
- c) koks a polokoks získaný z černého uhlí;
- d) lignit, včetně uhlí nižší jakosti „C“ (nebo ortolignitů) a uhlí nižší jakosti „B“ (nebo metalignitů), jak je definováno ve výše uvedené kodifikaci;
- e) lignitové brikety;

f) koks a polokoks získaný z lignitu;

g) ropné břidlice;

2) „ocelí“:

- a) suroviny pro výrobu železa a oceli, jako je železná ruda, železná houba a železný šrot;
- b) surové železo (včetně roztaveného kovu) a feroslitiny;
- c) surové výrobky a polotovary ze železa, běžné nebo ušlechtilé oceli (včetně výrobků pro opětovné použití a válcování), jako je tekutá ocel získaná kontinuálním litím nebo jiným způsobem, a polotovary, jako jsou bloky, ingoty, tyče, desky a pásy;
- d) za tepla tvářené výrobky ze železa, běžné nebo ušlechtilé oceli (pokovené nebo nepokovené výrobky, s výjimkou ocelových odlitků, výkovků a výrobků práškové metalurgie), jako jsou kolejnice, štetovnice, konstrukční prvky, tyče, dráty, desky a univerzální desky, pásy a plechy a kruhové nebo čtvercové profily;
- e) konečné produkty ze železa, běžné nebo ušlechtilé oceli (pokovené nebo nepokovené), jako jsou za studena válcované pásy a plechy a elektrotechnické plechy;
- f) výrobky získané jednostupňovým zpracováním oceli, které může zlepšit konkurenční postavení výše uvedených výrobků ze železa a oceli, jako jsou trubkové výrobky, tažené a leštěné výrobky, za studena válcované a tvářené výrobky.

ODDÍL 3

Cíle výzkumu pro uhlí

Článek 4

Zlepšování konkurenceschopnosti uhlí Společenství

1. Cílem výzkumných projektů je snížit celkové náklady na těžbu, zlepšit kvalitu produktů a snížit náklady na využití uhlí. Výzkumné projekty zahrnují celý řetězec produkce uhlí:

- a) moderní techniky průzkumu nalezišť;
- b) integrované plánování těžby;
- c) vysoce výkonné, převážně automatizované těžební a nové a stávající důlní technologie odpovídající geologickým charakteristikám evropských nalezišť černého uhlí;
- d) vhodné pomocné technologie;
- e) dopravní systémy;
- f) dodávky energie, komunikační a informační služby, přenosové, sledovací a řídicí systémy;

- g) techniky úpravy uhlí, orientované na potřeby spotřebitel-
ských trhů;
- h) techniky přeměny uhlí;
- i) spalování uhlí.

2. Výzkumné projekty se zaměřují také na vědecký a technologický pokrok s cílem lépe porozumět chování a kontrole nalezišť vzhledem k tlaku horniny, emisím plynu, nebezpečí výbuchu, ventilaci a všem dalším faktorům ovlivňujícím důlní procesy. Výzkumné projekty s těmito cíli reprezentují vyhlídky krátkodobých nebo střednědobých výsledků pro podstatnou část produkce Společenství.

3. Přednost se dává projektům, které podporují alespoň jedno z těchto hledisek:

- a) integrace jednotlivých technik do systémů a metod a vývoj integrovaných metod těžby;
- b) podstatné snížení výrobních nákladů;
- c) přínosy z hlediska důlní bezpečnosti a ochrany životního prostředí.

Článek 5

Zdraví a bezpečnost při těžbě

V projektech zahrnujících činnosti uvedené v čl. 4 odst. 1 písm.

a) až f) se rovněž zohlední otázky týkající se důlní bezpečnosti, včetně kontroly plynů, ventilace a klimatizace s cílem zlepšit pracovní podmínky pod zemí a ochranu zdraví a bezpečnost na pracovišti, jakož i otázky životního prostředí.

Článek 6

Účinná ochrana životního prostředí a lepší využití uhlí jako čistého zdroje energie

1. Výzkumné projekty se snaží minimalizovat dopad těžby a využití uhlí ve Společenství na atmosféru, vodu a zemský povrch v rámci integrované strategie řízení v oblasti znečišťování životního prostředí. Protože uhelný průmysl ve Společenství prochází nepřetržitou restrukturalizací, výzkum se také zaměřuje na minimalizaci dopadů uzavíraných podzemních dolů na životní prostředí.

2. Přednost se dává projektům, které podporují alespoň jedno z těchto hledisek:

- a) snižování emisí z využívání uhlí, včetně zachycování a skladování CO₂;
- b) snižování emisí skleníkových plynů, zejména metanu, z uhelných nalezišť;

c) navrácení hlusiny, popílku a produktů odsíření pod zem, případně spolu s jinými formami odpadu;

d) sanace hald a průmyslové využití reziduí z produkce a spotřeby uhlí;

e) ochrana podzemní vody a čištění odpadní důlní vody;

f) snižování dopadu zařízení, která používají převážně uhlí a lignit, ze Společenství na životní prostředí;

g) ochrana povrchových zařízení proti krátkodobým a dlouhodobým účinkům usazenin.

Článek 7

Řízení vnější závislosti na dodávkách energie

Výzkumné projekty se týkají perspektiv dlouhodobých dodávek energie a zvyšování hodnoty – z ekonomického a energetického hlediska a z hlediska ochrany životního prostředí – těch nalezišť uhlí, která nemohou být hospodárně těžena konvenčními technikami těžby. Projekty mohou zahrnovat studie, definice strategie, základní a aplikovaný výzkum a testování inovačních technik, které nabízejí perspektivy pro zvyšování hodnoty zdrojů uhlí ve Společenství.

Přednost se dává projektům integrujícím doplňkové techniky, jako je adsorpce metanu nebo oxidu uhličitého, extrakce metanu v uhelném podloží a zplynování uhlí.

ODDÍL 4

Cíle výzkumu pro ocel

Článek 8

Nová a zlepšená výroba oceli a techniky opracování

Výzkum a technologický rozvoj je zaměřen na zlepšování procesu výroby oceli s cílem zvyšovat kvalitu výrobku a produktivitu. Nedílnou součástí zlepšení, o něž se usiluje, je snižování emisí, spotřeby energie a dopadu na životní prostředí, stejně jako lepší využití surovin a zachování zdrojů. Výzkumné projekty se týkají jedné nebo více těchto oblastí:

- a) nové a vylepšené procesy redukce železné rudy;
- b) procesy a operace výroby železa;
- c) procesy v elektrické obloukové peci;
- d) procesy výroby oceli;
- e) sekundární metalurgické techniky;

- f) kontinuální lití a techniky odlévání s přímým válcováním a bez něj;
- g) techniky válcování, opracování a pokovení;
- h) techniky válcování za tepla a za studena, procesy moření a dohotovení;
- i) procesy měření, řízení a automatizace výrobního procesu;
- j) údržba a spolehlivost výrobních linek.

Článek 9

Výzkum a technický vývoj a využití oceli

Výzkum a technologický vývoj se zaměří na využití oceli, které bude splňovat požadavky uživatelů oceli, a na vytváření nových tržních příležitostí. Výzkumné projekty se týkají jedné nebo více těchto oblastí:

- a) nové jakostní třídy oceli pro náročné aplikace;
- b) vlastnosti oceli řešící mechanické vlastnosti při nízkých a vysokých teplotách, jako je pevnost a tuhost, křehkost, opotřebení, tečení, koroze a odolnost proti lomu;
- c) prodloužení životaschopnosti, zejména zvyšováním odolnosti ocelí a ocelových konstrukcí vůči teple a korozi;
- d) složené a sandwichové konstrukce obsahující ocel;
- e) předpovědní simulační modely pro mikrostruktury a mechanické vlastnosti;
- f) konstrukční bezpečnost a projektové metody, zejména co se týká odolnosti vůči žáru a zemětřesení;
- g) technologie pro tváření, svařování a spojování oceli a ostatních materiálů;
- h) normalizace zkušebních metod a metod hodnocení.

Článek 10

Uchování zdrojů a zlepšování pracovních podmínek

Nedílnou součástí výzkumu a technologického vývoje je jak výroba oceli, tak využití oceli, uchování zdrojů, zachování ekosystému a otázky bezpečnosti. Výzkumné projekty se týkají jedné nebo více těchto oblastí:

- a) techniky recyklace staré oceli z různých zdrojů a třídění ocelového šrotu;

- b) jakostní třídy oceli a návrh složených konstrukcí, aby se usnadnilo znovuzískání z ocelového šrotu a přeměna na použitelné oceli;
- c) kontrola a ochrana životního prostředí na pracovišti a v jeho okolí;
- d) sanace starých ocelových konstrukcí;
- e) zlepšování pracovních podmínek a kvality života na pracovišti;
- f) ergonomické metody;
- g) ochrana zdraví a bezpečnost na pracovišti;
- h) snižování vlivu emisí na pracovišti.

KAPITOLA III

VÍCELETÉ TECHNICKÉ ZÁKLADNÍ SMĚRY

ODDÍL 1

Účast

Článek 11

Členské státy

Jakýkoliv podnik, veřejný orgán, výzkumná organizace, instituce středoškolského nebo vysokoškolského vzdělávání nebo jiný právní subjekt, včetně fyzických osob, sídlící na území členského státu se může účastnit výzkumného programu a požádat o finanční pomoc za předpokladu, že chce vykonávat činnosti výzkumu a technologického vývoje nebo může podstatně k takové činnosti přispět.

Článek 12

Kandidátské země

Jakýkoliv podnik, veřejný orgán, výzkumná organizace, instituce středoškolského nebo vysokoškolského vzdělávání nebo jiný právní subjekt, včetně fyzických osob, v kandidátských zemích je oprávněn k účasti na výzkumném programu, aniž by v jeho rámci obdržel finanční příspěvek, nestanoví-li dané evropské dohody a její dodatkové protokoly či rozhodnutí příslušné rady přidružení jinak.

Článek 13

Třetí země

Jakýkoliv podnik, veřejný orgán, výzkumná organizace, instituce středoškolského a vysokoškolského vzdělávání nebo jiný právní subjekt, včetně fyzických osob, ze třetích zemí je oprávněn k účasti na jednotlivých projektech, aniž by v rámci výzkumného programu obdržel finanční příspěvek, za předpokladu, že je taková účast v zájmu Společenství.

ODDÍL 2

Způsobilé činnosti

Článek 14

Výzkumné projekty

Výzkumný projekt se zaměří na výzkumné nebo experimentální činnosti s cílem získat další znalosti pro usnadnění dosahování specifických praktických cílů, jako je vytváření nebo vývoj výrobků, výrobních procesů nebo služeb.

Článek 15

Pilotní projekty

Pilotní projekt je charakterizován konstrukcí, provozem a vývojem zařízení nebo významné části zařízení ve vhodném rozsahu a s použitím přiměřeně velkých komponent s cílem prozkoumat potenciál pro uvedení teoretických nebo laboratorních výsledků do praxe nebo zvýšit spolehlivost technických a ekonomických údajů potřebných k dosažení přechodu do fáze zavádění do praxe a v určitých případech do fáze průmyslového nebo obchodního využití.

Článek 16

Ukázkové projekty

Ukázkový projekt je charakterizován konstrukcí nebo provozem zařízení průmyslového rozsahu nebo významné části takového zařízení s cílem při minimálním riziku shromáždit všechny technické a ekonomické údaje potřebné k přechodu do fáze průmyslového nebo obchodního využití technologie.

Článek 17

Doprovodná opatření

Doprovodná opatření se týkají podpory využívání získaných znalostí nebo pořádání vyhrazených seminářů či konferencí v souvislosti s projekty nebo prioritami výzkumného programu.

Článek 18

Podpůrné a přípravné akce

Podpůrné a přípravné akce jsou akce potřebné ke zdravému a účinnému řízení výzkumného programu, jako je hodnocení a výběr návrhů uvedených v článcích 27 a 28, pravidelné sledování a hodnocení uvedené v článku 38, studie, slučování nebo síťové propojení dotyčných projektů financovaných v rámci výzkumného programu.

Tam, kde to Komise považuje za vhodné, může jmenovat nezávislé a vysoce kvalifikované odborníky, kteří jsou nápomocni s podpůrnými a přípravnými akcemi.

ODDÍL 3

Řízení programu

Článek 19

Řízení

Program řídí Komise. Je jí nápomocen Výbor pro uhlí a ocel, poradní skupiny pro uhlí a ocel a technické skupiny pro uhlí a ocel.

Článek 20

Zřízení poradních skupin pro uhlí a ocel

Poradní skupiny pro uhlí a ocel (dále jen „poradní skupiny“) jsou nezávislé technické poradní skupiny.

Článek 21

Úkoly poradních skupin

Pro hlediska výzkumu a technického vývoje v odvětví uhlí a v odvětví oceli v uvedeném pořadí každá poradní skupina posuzuje pro Komisi tato hlediska:

- a) celkový vývoj výzkumného programu, soubor informací, jak je uveden v čl. 25 odst. 3, a budoucí základní směry;
- b) soulad a možné zdvojení s dalšími programy výzkumu a technologického vývoje ve Společenství a na vnitrostátní úrovni;
- c) stanovení hlavních zásad pro sledování projektů výzkumu a technického vývoje;
- d) práce, které probíhají v rámci jednotlivých projektů;
- e) cíle výzkumu výzkumného programu uvedené v oddílech 3 a 4 kapitoly II;
- f) roční prioritní cíle uvedené v souboru informací, popřípadě prioritní cíle pro vyhrazená nabídková řízení, jak je uvedeno v čl. 25 odst. 2;
- g) příprava příručky pro hodnocení a výběr akcí výzkumu a technologického vývoje, jak je uvedeno v článcích 27 a 28;
- h) hodnocení návrhů akcí výzkumu a technologického vývoje a stanovení priorit, které mají být dány jednotlivým návrhům, s ohledem na dostupné prostředky;
- i) počet, pravomoci a složení technických skupin uvedených v článku 24;
- j) sestavení vyhrazených nabídkových řízení uvedených v č. 25 odst. 2;

k) další opatření na žádost Komise.

Článek 22

Složení poradních skupin

1. Složení poradních skupin odpovídá tabulkám uvedeným v příloze. Členové poradních skupin jsou Komisi jmenováni za svou osobu na dobu 42 měsíců. Členové mohou být odvoláni.

2. Komise posuzuje tyto obdržené návrhy na jmenování v tomto pořadí:

a) návrhy členských států;

b) návrhy subjektů uvedených v tabulkách v příloze;

c) návrhy podané na výzvu k podání žádostí o zařazení na seznam náhradníků.

3. Komise zajistí v rámci každé poradní skupiny vyvážený rozsah odborných znalostí a co nejširší možné zeměpisné zastoupení.

4. Členové poradních skupin jsou v daném oboru činní a dbají na odvětvové priority. Kromě toho se Komise při jmenování členů snaží o vyvážené zastoupení mužů a žen.

Článek 23

Zasedání poradních skupin

Zasedání poradních skupin pořádá a předsedá jim Komise, která rovněž poskytuje sekretariát.

Předseda může podle potřeby vyzvat členy, aby hlasovali. Každý člen má jeden hlas. Předseda může podle potřeby přizvat jako hosty k jednání další odborníky nebo pozorovatele. Tito hostující odborníci a pozorovatelé nemají hlasovací práva.

V případě potřeby, například k posouzení záležitostí důležitých pro odvětví uhlí i pro odvětví oceli, se obě poradní skupiny sejdou na společných zasedáních.

Článek 24

Zřízení a úkoly technických skupin pro uhlí a ocel

Technické skupiny pro uhlí a oceli (dále jen „technické skupiny“) poskytují poradenství Komisi při sledování výzkumných, pilotních a ukázkových projektů a popřípadě při vymezování prioritních cílů výzkumného programu.

Členy technických skupin jmenuje Komise z řad představitelů z odvětví spojených s uhelným a ocelářským průmyslem, z výzkumných organizací nebo průmyslových odvětví, kteří jsou odpovědní za strategii výzkumu, řízení nebo výrobu. Kromě toho se Komise při jmenování členů snaží o vyvážené zastoupení mužů a žen.

Schůze technických skupin se pokud možno konají na místech zvolených tak, aby bylo co nejlépe zajištěno sledování projektu a hodnocení výsledků.

ODDÍL 4

Provádění výzkumného programu

Článek 25

Nabídkové řízení

1. Vyhláší se veřejné a časově neomezené nabídkové řízení. Není-li stanoveno jinak, je termínem pro podání návrhů 15. září každého roku.

2. Pokud se Komise v souladu s čl. 41 písm. d) a e) rozhodne upravit termín pro podání návrhů uvedený v odstavci 1 tohoto článku nebo vyhlásit vyhrazená nabídková řízení, zveřejní uvedené informace v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Vyhrazená nabídková řízení obsahují termíny a způsoby podání návrhů, včetně toho, zda budou jednokolová nebo dvoukolová, způsob hodnocení návrhů, priorit, typu způsobilých projektů, jak je uvedeno v článcích 14 až 18, a předpokládané financování.

3. Komise vytvoří soubor informací, který stanoví podrobná pravidla účasti, metody správy návrhů a projektů, formuláře žádostí, pravidla pro podávání návrhů, vzorové grantové dohody, informace o způsobilých nákladech a maximálním povoleném finančním příspěvku, informace o metodách plateb a roční prioritní cíle výzkumného programu.

Komise soubor informací zpřístupní veřejnosti prostřednictvím informační služby Společenství pro výzkum a vývoj (Cordis) nebo odpovídající internetové stránky.

Žádosti jsou podávány Komisi v souladu s pravidly stanovenými v souboru informací, jejichž tištěnou kopii je možné na požádání obdržet od Komise.

Článek 26

Obsah návrhů

Návrhy se vztahují k cílům výzkumu stanoveným v kapitole II oddílech 3 a 4, popřípadě k prioritním cílům uvedeným v souboru informací v souladu s čl. 25 odst. 3 nebo k prioritním cílům vymezeným pro vyhrazená nabídková řízení uvedeným v čl. 25 odst. 2.

Každý návrh obsahuje podrobný popis navrhovaného projektu a úplné informace o cílech, partnerství, včetně přesné role každého partnera, struktury řízení, očekávaných výsledcích a aplikacích a hodnocení očekávaného přínosu pro průmyslová odvětví, hospodářství, sociální oblast a oblast životního prostředí.

Navrhované celkové náklady a jejich rozdělení musí být realistické a účinné a projekt musí přinést předpokládaný příznivý poměr nákladů a přínosů.

Článek 27

Hodnocení návrhů

Komise zajistí důvěrné, spravedlivé a rovné hodnocení návrhů.

Komise vytvoří a zveřejní příručku pro hodnocení a výběr akcí výzkumu a technologického vývoje.

Článek 28

Výběr návrhů a sledování projektů

1. Komise obdržené návrhy zaregistruje a ověří jejich způsobilost.

2. Komise návrhy vyhodnotí s pomocí nezávislých odborníků.

3. Komise vypracuje seznam přijatých návrhů, rozdělených podle témat. Pořadník se projedná s příslušnou poradní skupinou.

4. Komise rozhodne o výběru projektů a přidělení finančních prostředků. Je-li odhadovaná částka příspěvku Společenství v rámci výzkumného programu 0,6 milionu EUR nebo vyšší, použije se čl. 41 písm. a).

5. Komise s pomocí technických skupin uvedených v článku 24 sleduje výzkumné projekty a činnosti.

Článek 29

Grantové dohody

O projektech založených na vybraných návrzích a na opatřeních a akcích, jak jsou uvedeny v článcích 14 až 18, se uzavře grantová dohoda. Grantové dohody vycházejí z příslušného vzoru grantových dohod vypracovaného Komisí, přičemž se podle potřeby bere v úvahu povaha dotčených činností.

V grantové dohodě musí být definován finanční příspěvek přidělený v rámci výzkumného programu na základě způsobilých nákladů a také pravidla pro vykazování nákladů, účetní závěrky a osvědčení o finančních výkazech. Kromě toho obsahují ustanovení o přístupových právech k výsledkům výzkumu a o jejich šíření a využívání.

Článek 30

Finanční příspěvek

1. Výzkumný program je založen na grantových dohodách o sdílení nákladů na výzkum a technologický vývoj. Celkový finanční příspěvek včetně jakéhokoliv dalšího financování z veřejných prostředků splňuje použitelná pravidla pro státní podporu.

2. Veřejné zakázky se rovněž využijí k dodání movitého nebo nemovitého majetku, k provedení prací nebo k poskytnutí služeb, které jsou nezbytné k provádění podpůrných a přípravných akcí.

3. Aniž je dotčen odstavec 1 tohoto článku, maximální celkový finanční příspěvek, vyjádřený jako procentuální podíl způsobilých nákladů definovaných v článcích 31 až 35, činí:

- a) na výzkumné projekty nejvýše 60 %;
- b) na pilotní a ukázkové projekty nejvýše 50 %;
- c) na doprovodná opatření a podpůrné a přípravné akce nejvýše 100 %.

Článek 31

Způsobilé náklady

1. Způsobilými náklady jsou:

- a) náklady na vybavení;
- b) náklady na personál;
- c) provozní náklady;
- d) nepřímé náklady.

2. Způsobilé náklady pokrývají pouze skutečně vzniklé náklady na provádění projektu podle podmínek grantové dohody. Příjemci, partnerští příjemci a podřízení příjemci nemají nárok požadovat rozpočtované ani obchodní sazby.

Článek 32

Náklady na vybavení

Náklady na nákup nebo pronájem vybavení přímo spojeného s realizací projektu jsou účtovatelné jako přímé náklady. Způsobilé náklady na pronájem vybavení nepřekročí způsobilé náklady na jejich nákup.

Článek 33

Náklady na pracovníky

Účtovatelné jsou náklady na skutečné hodiny práce věnované výlučně projektu vědeckými pracovníky, doktorandy nebo techniky a náklady na práci manuálních pracovníků přímo zaměstnaných příjemcem. Jakékoliv další náklady na pracovníky, např. stipendia, vyžadují předchozí písemný souhlas Komise. Všechny účtované pracovní hodiny musí být zaznamenány a ověřeny.

Článek 34

Náklady na provoz

Náklady na provoz přímo spojené s realizací projektu jsou omezeny výlučně na náklady na:

- a) suroviny;
- b) spotřební materiály;
- c) energii;
- d) přepravu surovin, spotřebních materiálů, vybavení, výrobků, vstupních surovin nebo pohonných hmot;
- e) údržbu, opravy, obměnu nebo přestavbu stávajícího vybavení;
- f) IT a jiné zvláštní služby;
- g) pronájem vybavení;
- h) analýzy a testy;
- i) pořádání vyhrazených seminářů;
- j) osvědčení o finančních výkazech a o bankovní záruce;
- k) ochranu znalostí;
- l) pomoc třetích stran.

Článek 35

Nepřímé náklady

Všechny ostatní výdaje, jako režijní náklady, které mohou vzniknout v souvislosti s projektem a které nejsou konkrétně uvedeny ve výše uvedených kategoriích, včetně cestovného a diet, se zahrnou do pevné sazby ve výši 35 % způsobilých nákladů na pracovníky, jak je uvedeno v článku 33.

ODDÍL 5

Hodnocení a sledování výzkumných činností

Článek 36

Technické zprávy

Příjemce nebo příjemci vypracují pravidelné zprávy o výzkumných, pilotních a ukázkových projektech uvedených v článcích 14, 15 a 16. Takové zprávy slouží k popisu dosaženého technického pokroku.

Po dokončení projektu vypracuje příjemce nebo příjemci závěrečnou zprávu zahrnující hodnocení jeho využití a dopadu. Uvedenou zprávu zveřejní Komise v plném nebo zkráceném znění podle strategického významu projektu a případně po konzultaci s příslušnou poradní skupinou.

Komise může od příjemce nebo příjemců požadovat, aby poskytli závěrečné zprávy o doprovodných opatřeních uvedených v článku 17, jakož i o podpůrných a přípravných akcích uvedených v článku 18 a může rozhodnout o tom, že mají být zveřejněny.

Článek 37

Roční hodnocení

Komise provádí každoročně hodnocení činností v rámci výzkumného programu a pokroku dosaženého ve výzkumu a technologickém vývoji. Zpráva obsahující toto hodnocení bude předána výboru.

Komise může jmenovat nezávislé a vysoce kvalifikované odborníky, kteří jsou jí nápomocni při tomto ročním hodnocení.

Článek 38

Sledování a hodnocení výzkumného programu

1. Komise provádí sledování výzkumného programu, včetně hodnocení očekávaných přínosů. Zpráva o tomto sledování bude vydána koncem roku 2013 a potom každých sedm let. Zprávy jsou zpřístupněny veřejnosti prostřednictvím informační služby Společenství pro výzkum a vývoj (Cordis) nebo odpovídající internetové stránky.

2. Komise výzkumný program hodnotí po dokončení projektů financovaných během každého sedmiletého období. Také se hodnotí přínosy výzkumu a technologického vývoje pro společnost a dotyčná odvětví. Hodnotící zpráva se zveřejní.

3. Při provádění sledování a hodnocení uvedeného v odstavcích 1 a 2 jsou Komisi nápomocny skupiny vysoce kvalifikovaných odborníků jmenovaných Komisí.

Článek 39**Jmenování nezávislých a vysoce kvalifikovaných odborníků**

Na jmenování nezávislých a vysoce kvalifikovaných odborníků uvedených v článku 18, čl. 28 odst. 2 a v článku 38 se analogicky použijí ustanovení uvedená v člancích 14 a 17 nařízení (ES) č. 1906/2006 ⁽¹⁾.

KAPITOLA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**Článek 40****Přezkum víceletých technických základních směrů**

Víceleté technické základní směry stanovené v kapitole III se přezkoumají každých sedm let, přičemž první období končí dnem 31. prosince 2014. Za tímto účelem, a nejpozději v prvních šesti měsících posledního roku každého sedmiletého období, Komise znovu posoudí funkčnost a účinnost víceletých technických pokynů a popřípadě navrhne změny.

Komise může, považuje-li to za nezbytné, provést takové přezkoumání a předložit Radě návrhy na jakékoliv potřebné změny před uplynutím sedmiletého období.

Článek 41**Prováděcí opatření**

Komise přijme postupem podle čl. 42 odst. 2 tato prováděcí opatření:

- a) schválení financování akcí, je-li odhadovaná částka příspěvku Společenství v rámci tohoto programu 0,6 milionu EUR nebo vyšší;
- b) vypracování pokynů pro sledování a hodnocení programu podle článku 38;
- c) změny kapitoly II oddílů 3 a 4;

d) změny lhůty pro závěrku podle článku 25;

e) sestavení vyhrazených nabídkových řízení.

Článek 42**Výbor**

1. Komisi je nápomocen Výbor pro uhlí a ocel.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 uvedeného rozhodnutí je dva měsíce.

Článek 43**Zrušení a přechodná opatření**

Rozhodnutí 2003/78/ES se zrušuje. Rozhodnutí 2003/78/ES se však nadále použije do dne 31. prosince 2008 na financování akcí, které vyplývají z návrhů předložených do dne 15. září 2007.

Článek 44**Použitelnost**

Toto rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 16. září 2007.

Článek 45**Určení**

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Lucemburku dne 29. dubna 2008.

Za Radu
předseda
D. RUPEL

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1906/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se stanoví pravidla pro účast podniků, výzkumných středisek a vysokých škol na akcích v rámci sedmého rámcového programu a pro šíření výsledků výzkumu (2007 až 2013) (Úř. věst. L 391, 30.12.2006, s. 1).

PŘÍLOHA

Složení poradní skupiny pro uhlí uvedené v článku 22:

Členové	Maximální počet
a) za producenty uhlí / národní federace nebo související výzkumná střediska	8
b) za organizace zastupující producenty uhlí na evropské úrovni	2
c) za uživatele uhlí nebo související výzkumná střediska	8
d) za organizace zastupující uživatele uhlí na evropské úrovni	2
e) za organizace zastupující pracovníky	2
f) za organizace zastupující dodavatele zařízení	2
	24

Členové musí mít širokou odbornou přípravu a individuální odborné zkušenosti v jedné nebo více z těchto oblastí: těžba a využití uhlí, otázky životního prostředí a sociální otázky, včetně aspektů bezpečnosti.

Složení poradní skupiny pro ocel uvedené v článku 22:

Členové	Maximální počet
a) za ocelářskou odvětví / národní federace nebo související výzkumná střediska	21
b) za organizace zastupující producenty oceli na evropské úrovni	2
c) za organizace zastupující pracovníky	2
d) za organizace zastupující odvětví zpracovávající ocel nebo uživatele oceli	5
	30

Členové musí mít širokou odbornou přípravu a individuální odborné zkušenosti v jedné nebo více z těchto oblastí: suroviny, výroba železa, výroba oceli, kontinuální lití, válcování za studena nebo za tepla, opracování nebo povrchové úpravy oceli, vývoj jakostních tříd nebo výrobků z oceli, aplikace a vlastnosti oceli, otázky životního prostředí a sociální otázky, včetně aspektů bezpečnosti.

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 8. května 2008

o určitých ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat na Slovensku

(oznámeno pod číslem K(2008) 1765)

(Text s významem pro EHP)

(2008/377/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na Slovensku se vyskytla ohniska klasického moru prasat.
- (2) Vzhledem k obchodu s živými prasaty a s některými produkty z vepřového masa mohou tato ohniska ohrozit stáda v jiných členských státech.
- (3) Slovensko přijalo opatření v rámci směrnice Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat ⁽²⁾.
- (4) Rozhodnutí Komise 2008/303/ES ze dne 14. dubna 2008 o prozatímních ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat na Slovensku ⁽³⁾ bylo přijato za účelem posílení opatření přijatých Slovenskem podle směrnice 2001/89/ES.

- (5) Rozhodnutí Komise 2006/805/ES ze dne 24. listopadu 2006 o kontrolních opatřeních v oblasti zdraví zvířat v souvislosti s klasickým morem prasat v některých členských státech ⁽⁴⁾ bylo přijato v reakci na výskyt ohnisek klasického moru prasat u volně žijících prasat v dotčených členských státech. Uvedená opatření by na Slovensku měla platit i nadále.
- (6) Veterinární podmínky a požadavky na osvědčení pro obchod s živými prasaty jsou stanoveny směrnicí Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství ⁽⁵⁾.
- (7) Veterinární podmínky a požadavky na osvědčení pro obchod se spermatem prasat jsou stanoveny směrnicí Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz ⁽⁶⁾.
- (8) Veterinární podmínky a požadavky na osvědčení pro obchod s vajíčky a embryi prasat jsou stanoveny rozhodnutím Komise 95/483/ES ze dne 9. listopadu 1995, kterým se stanoví vzor osvědčení pro obchod s vajíčky a embryi prasat uvnitř Společenství ⁽⁷⁾.
- (9) Rozhodnutí Komise 2002/106/ES ze dne 1. února 2002, kterým se schvaluje diagnostická příručka s diagnostickými postupy, metodami odběru vzorků a kritérii pro hodnocení laboratorních testů na potvrzení klasického moru prasat ⁽⁸⁾, stanoví protokoly o dozoru přízpusobenému riziku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím 2007/729/ES (Úř. věst. L 294, 13.11.2007, s. 26).

⁽³⁾ Úř. věst. L 105, 15.4.2008, s. 7.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 329, 25.11.2006, s. 67. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím 2008/225/ES (Úř. věst. L 73, 15.3.2008, s. 32).

⁽⁵⁾ Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím 2007/729/ES.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Rady (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5. 2003, s. 1).

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 275, 18.11.1995, s. 30.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 39, 9.2.2002, s. 71. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2003/859/ES (Úř. věst. L 324, 11.12.2003, s. 55).

(10) Na základě informací poskytnutých Slovenskem se zdá, že je možné, že klasický mor prasat se rozšířil na stáda v několika oblastech tohoto členského státu již před tím, než byla ohniska objevena. Náležitá šetření s cílem odhalit a potvrdit nebo vyvrátit výskyt nových ohnisek infekce vyžadují vzhledem k povaze choroby dostatečný čas. Je proto vhodné přezkoumat ochranná opatření související s klasickým morem prasat na Slovensku. V souvislosti s těmito preventivními opatřeními je zejména vhodné upřesnit ve kterých případech a za jakých podmínek může být povolena přeprava prasat na území Slovenska a do jiných členských států, aby se zabránilo šíření nákazy.

(11) Rozhodnutí 2008/303/ES by tudíž mělo být zrušeno.

(12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Opatření stanovená tímto rozhodnutím se použijí, aniž jsou dotčena opatření, která stanoví:

- a) směrnice 2001/89/ES, a zejména články 9, 10 a 11 uvedené směrnice,
- b) rozhodnutí 2006/805/ES.

Článek 2

Slovensko zajistí, že prasata budou odeslána do jiných členských států nebo třetích zemí, pouze pokud:

- a) pocházejí z hospodářství v oblasti mimo oblasti uvedené v příloze; a
- b) byla v hospodářství původu chována nejméně 45 dnů před naložením, nebo od narození, jsou-li mladší než 45 dnů; a
- c) pocházejí z hospodářství, kam během 45denního období bezprostředně před odesláním dotčených prasat nebyla umístěna žádná živá prasata.

Článek 3

1. Slovensko zajistí, aby nebyly odeslány žádné zásilky spermatu prasat do jiných členských států a třetích zemí, pokud

sperma nepochází od kanců držených v inseminační stanici uvedené v čl. 3 písm. a) směrnice 90/429/EHS a umístěných mimo oblasti uvedené v příloze.

2. Slovensko zajistí, aby nebyly odeslány žádné zásilky vajíček a embryí prasat do jiných členských států a třetích zemí, pokud vajíčka a embrya nepocházejí od prasat chovaných v hospodářství mimo oblasti uvedené v příloze.

Článek 4

1. Slovensko zajistí, aby:

- a) žádná prasata nebyla přepravována z hospodářství umístěných v oblastech uvedených v příloze a do nich;
- b) přeprava jatečných prasat z hospodářství mimo oblasti uvedené v příloze na jatka v uvedených oblastech a přeprava prasat přes uvedené oblasti byla umožněna pouze:
 - i) na hlavních silnicích nebo železnicích a
 - ii) v souladu s podrobnými pokyny, které stanoví příslušné orgány, aby se zabránilo přímému či nepřímému kontaktu dotčených prasat s jinými prasaty během přepravy.

2. Odchylně od ustanovení odst. 1 písm. a) mohou příslušné orgány povolit přepravu prasat z hospodářství umístěných v oblastech uvedených v příloze:

- a) k okamžité porážce přímo na jatka umístěná v oblasti uvedené v příloze,
- b) do hospodářství umístěných v uvedených oblastech, byla-li v hospodářství původu chována nejméně 45 dní nebo od narození, jsou-li mladší než 45 dnů, pokud:
 - i) do hospodářství původu během 45denního období bezprostředně před odesláním dotčených prasat nebyla umístěna žádná živá prasata a
 - ii) v hospodářství původu byly s negativním výsledkem provedeny klinické zkoušky podle kapitoly IV části D odst. 2 přílohy rozhodnutí 2002/106/ES.

3. Odchylně od ustanovení odst. 1 písm. a) mohou příslušné orgány povolit přepravu prasat z hospodářství umístěných v oblastech uvedených v příloze:

- a) přímo na jatka k tomuto účelu určená příslušnými orgány umístěná na Slovensku mimo oblasti uvedené v příloze, byla-li chována nejméně 45 dní nebo od narození, jsou-li mladší než 45 dní, v jediném hospodářství původu,
 - i) kam během 45denního období bezprostředně před odesláním dotčených prasat nebyla umístěna žádná živá prasata a
 - ii) v němž byly s negativním výsledkem provedeny klinické zkoušky podle kapitoly IV části D odst. 2 přílohy rozhodnutí 2002/106/ES.
- b) do hospodářství na Slovensku mimo oblasti uvedené v příloze, byla-li chována nejméně 45 dní nebo od narození, jsou-li mladší než 45 dní, v jediném hospodářství původu,
 - i) kam během 45denního období bezprostředně před odesláním dotčených prasat nebyla umístěna žádná živá prasata,
 - ii) v němž byly s negativním výsledkem provedeny klinické zkoušky podle kapitoly IV části D odst. 2 přílohy rozhodnutí 2002/106/ES a
 - iii) v němž byly s negativním výsledkem testovány vzorky odebrané podle kapitoly IV části D odst. 4 uvedené přílohy.

Článek 5

Slovensko zajistí, aby:

- a) veterinární osvědčení podle směrnice 64/432/EHS, které doprovází prasata odeslaná ze Slovenska, bylo doplněno tímto:

„Zvířata splňující požadavky rozhodnutí Komise K(2008) 1765 ze dne 8. května 2008 o určitých ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat na Slovensku“,

- b) veterinární osvědčení podle směrnice 90/429/EHS, které doprovází kančí sperma odeslané ze Slovenska, bylo doplněno tímto:

„Sperma splňující požadavky rozhodnutí Komise K(2008) 1765 ze dne 8. května 2008 o určitých ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat na Slovensku“,

- c) veterinární osvědčení podle rozhodnutí 95/483/ES, které doprovází vajíčka a embrya prasat odeslaná ze Slovenska, bylo doplněno tímto:

„Vajíčka/embrya (nehodící se škrtněte) splňující požadavky rozhodnutí Komise K(2008) 1765 ze dne 8. května 2008 o určitých ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat na Slovensku“.

Článek 6

Slovensko zajistí, aby:

- a) vozidla, která byla použita pro přepravu prasat v oblastech uvedených v příloze nebo která byla použita pro přepravu uvedených prasat na jatka nebo která se nacházela v hospodářství, kde jsou chována prasata, umístěném v oblasti uvedené v příloze, byla očištěna a dezinfikována po každém použití,
- b) přepravce poskytl důkaz o této dezinfekci příslušnému veterinárnímu orgánu.

Článek 7

Členské státy změní opatření, která uplatňují na obchod, tak, aby byla v souladu s tímto rozhodnutím, a přijatá opatření poté neprodleně odpovídajícím způsobem zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 8

Rozhodnutí 2008/303/ES se zrušuje.

Článek 9

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 8. května 2008.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

PŘÍLOHA

Celé území Slovenska.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 15. května 2008,

kterým se mění rozhodnutí 2006/133/ES, kterým se po členských státech žádá dočasné přijetí doplňujících opatření proti šíření hádátka *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* z oblastí Portugalska, mimo oblastí, v nichž byla potvrzena jeho nepřítomnost

(oznámeno pod číslem K(2008) 1892)

(2008/378/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2000/29/ES ze dne 8. května 2000 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství ⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s rozhodnutím Komise 2006/133/ES ze dne 13. února 2006, kterým se po členských státech žádá dočasné přijetí doplňujících opatření proti šíření hádátka *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* z oblastí Portugalska, mimo oblastí, v nichž byla potvrzena jeho nepřítomnost ⁽²⁾, přijalo Portugalsko opatření proti šíření hádátka.

(2) Dne 11. dubna 2008 zaslalo Portugalsko Komisi zprávu o nových ohniscích výskytu hádátka, jež byla zjištěna v důsledku zvláštního šetření, které spolu s každoročním průzkumem provedly portugalské orgány, v části Portugalska, v níž dosud byla potvrzena nepřítomnost hádátka.

(3) Povinné každoroční průzkumy v minulých letech uvedená nedávná ohniska výskytu hádátka v Portugalsku neodhalily. S ohledem na toto nové ohnisko výskytu je nutné, aby Portugalsko na celém svém území neprodleně provedlo dodatečný průzkum zaměřený na rizika, který bude založen na plánu průzkumu schváleném Komisí, a aby výsledky uvedeného průzkumu, jakmile budou k dispozici, oznámilo Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 10.7.2000, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/41/ES (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 51).

⁽²⁾ Úř. věst. L 52, 23.2.2006, s. 34. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2008/340/ES (Úř. věst. L 115, 29.4.2008, s. 41).

(4) Na základě zkušeností s prováděním stávajících nouzových opatření a nejnovějších vědeckých poznatků je nutné s ohledem na ohniska výskytu v oblastech, v nichž dosud byla potvrzena nepřítomnost hádátka, přijmout zvláště účinná opatření.

(5) Rozhodnutí 2006/133/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého rostlinolékařského výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2006/133/ES se mění takto

1) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

1. Členské státy budou provádět každoroční úřední průzkumy náchylného dřeva, kůry a náchylných rostlin pocházejících z jejich zemí, aby zjistily, zda existuje důkaz o zamoření hádátkem.

Aniž je dotčen čl. 16 odst. 1 směrnice 2000/29/ES, oznámí se výsledky těchto průzkumů ostatním členským státům a Komisi každý rok do 15. prosince.

2. Kromě průzkumů uvedených v odstavci 1 vypracuje Portugalsko plán průzkumu pro celé své území a předloží jej Komisi ke schválení. Uvedený plán se zaměří na rizika a vezme v úvahu rozšíření náchylných rostlin na portugalském území. V případě, že tento plán průzkumu nebude předložen do 16. května 2008, může Komise přijmout příslušná opatření.

Výsledky průzkumu provedeného na základě uvedeného plánu se oznámí Komisi a ostatním členským státům, jakmile budou k dispozici.“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

2) V článku 5 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

V Bruselu dne 15. května 2008.

„Seznam se aktualizuje podle výsledků průzkumů uvedených v článku 4 a podle zjištění oznámených podle čl. 16 odst. 1 směrnice 2000/29/ES.“

Za Komisi

3) Příloha rozhodnutí 2006/133/ES se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Androulla VASSILIOU
členka Komise

PŘÍLOHA

V bodě 2 písm. a) podbodě iii) třetí odrážce přílohy rozhodnutí 2006/133/ES se doplňuje druhý pododstavec, který zní:

„Pokud je však zjištěno ohnisko výskytu hádátka v oblasti, v níž byla potvrzena jeho nepřítomnost, uvedená oblast se vymezí (nová vymezená oblast) a po dobu jednoho roku od data zjištění musí být takové rostliny v uvedené oblasti testovány v každém případě, jestliže se nacházejí v té části vymezené oblasti, v níž byla přítomnost hádátka potvrzena, a nebo testovány na základě odběru reprezentativních vzorků, jestliže se nacházejí v části vymezené oblasti označené jako nárazníková zóna. Použije se druhá a třetí věta prvního pododstavce.“

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/379/SZBP

ze dne 19. května 2008,

kterou se mění společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EUBAM Rafah)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. listopadu 2005 přijala Rada společnou akci 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EUBAM Rafah) ⁽¹⁾.
- (2) Mandát mise byl prodloužen do 24. května 2008 společnou akcí Rady 2007/359/SZBP ⁽²⁾.
- (3) Společná akce 2005/889/SZBP by měla být dále prodloužena do 24. listopadu 2008.
- (4) Finanční referenční částka na pokrytí výdajů souvisejících s misí pro období od 25. května 2007 do 24. května 2008 by rovněž měla krýt výdaje, které mají být vynaloženy během zbývajících období této mise,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Společná akce 2005/889/SZBP se mění takto:

1) v čl. 13 odst. 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Finanční referenční částka na pokrytí výdajů souvisejících s misí pro období od 25. května 2007 do 24. listopadu 2008 se stanoví na 7 000 000 EUR.“;

2) v článku 16 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Její použitelnost končí dnem 24. listopadu 2008.“

Článek 2

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 3

Tato společná akce bude zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 19. května 2008.

Za Radu
předseda
I. JARC

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 14.12.2005, s. 28. Společná akce naposledy pozměněná společnou akcí 2007/807/SZBP (Úř. věst. L 323, 8.12.2007, s. 53).

⁽²⁾ Úř. věst. L 133, 25.5.2007, s. 51.